

## GUÍA DOCENTE ABREVIADA DE LA ASIGNATURA

### M1618 - Literatura y Cine como Herramientas Didácticas en el Aula de Lenguas / Literature and Cinema as a Didactic Tool in the Language Classroom Máster Universitario en Aprendizaje y Enseñanza de Segundas Lenguas/Second Language Learning and Teaching

Curso Académico 2022-2023

1. DATOS IDENTIFICATIVOS					
Título/s	Máster Universitario en Aprendizaje y Enseñanza de Segundas Lenguas/Second Language Learning and Teaching			Tipología v Curso	Obligatoria. Curso 1
Centro	Facultad de Educación				
Módulo / materia	MÓDULO B: DIDÁCTICA Y METODOLOGÍA DE LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS / SECOND LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY AND DIDACTICS				
Código y denominación	M1618 - Literatura y Cine como Herramientas Didácticas en el Aula de Lenguas / Literature and Cinema as a Didactic Tool in the Language Classroom				
Créditos ECTS	3	Cuatrimestre	Cuatrimestral (1)		
Web					
Idioma de impartición	Español	English friendly	No	Forma de impartición	Presencial

Departamento	DPTO. FILOLOGIA
Profesor responsable	LAURA MIER PEREZ
E-mail	<a href="mailto:laura.mier@unican.es">laura.mier@unican.es</a>
Número despacho	Edificio de Filología. Planta: + 2. DESPACHO PROFESORES (232)
Otros profesores	

### 3.1 RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- 1. Identifica las principales características del lenguaje literario y cinematográfico y la relación que se establece entre ambos.
  - 2. Conoce los principales recursos convencionales y virtuales para trabajar aspectos didácticos de literatura y cine en la enseñanza/aprendizaje de Segundas Lenguas.
  - 3. Explora didácticamente materiales literario y cinematográficos para la enseñanza/aprendizaje de Segundas Lenguas.
  - 4. Programa actividades adecuadas para promover la mejora de la competencia comunicativa en sus alumnos en una segunda lengua utilizando el cine y la literatura.
- 
- 1. Identify the main characteristics of the literary and cinematic language and the relationship established between the two.
  - 2. Know the major conventional and virtual resources to work didactic aspects of literature and cinema in the teaching/learning of second languages.
  - 3. Explore film and literary didactic materials for teaching /learning of second languages.
  - 4. Design an appropriate program to promote the improvement of students' communicative competence in a second language using film and literature activities.

### 4. OBJETIVOS

- 1. Conocer las características del lenguaje literario y del cinematográfico y la relación que se establece entre ambos.
  - 2. Profundizar en el conocimiento de obras literarias llevadas al cine.
  - 3. Conocer recursos convencionales y virtuales para trabajar los aspectos didácticos de la literatura y el cine.
  - 4. Aplicar los conocimientos sobre cine y literatura a la realización de propuestas didácticas en la enseñanza/aprendizaje de segundas lenguas.
- 
- 1. To get to know the characteristics of literary language and film and the relationship between the two .
  - 2. To deepen your knowledge of literary works and films .
  - 3. To get to know the conventional and virtual resources to work the didactic aspects of literature and cinema .
  - 4. To apply your knowledge of cinema and literature towards educational proposals in the teaching /learning of second languages.

### 6. ORGANIZACIÓN DOCENTE

#### CONTENIDOS

1	<p>Tema 1. El arte de contar historias: cine y literatura.</p> <p>1.1. La importancia del cine y la literatura en el aula de segundas lenguas. Ejemplos.</p> <p>1.2. Analizar la narrativa.</p> <p>Unit 1. The art of telling stories: cinema and literature.</p> <p>1.1. The importance of cinema and literature in the second language acquisition classroom. Examples.</p> <p>1.2. Analyzing narrative.</p>
2	<p>Tema 2. La relación entre cine y literatura: ejemplos.</p> <p>2.1. Posibilidades didácticas del arte de contar historias. Ejemplos.</p> <p>Unit 2. The relationship between literature and cinema: examples.</p> <p>2.1. Didactical possibilities of the stories.</p>
3	<p>Tema 3. Elaboración de propuestas sobre el tema de la asignatura en grupos.</p> <p>Unit 3. Original elaboration of proposals about the class in groups.</p>

7. MÉTODOS DE LA EVALUACIÓN				
Descripción	Tipología	Eval. Final	Recuper.	%
Trabajo en grupo	Trabajo	Sí	Sí	60,00
Portafolio de aprendizaje	Otros	No	Sí	40,00
TOTAL				100,00
Observaciones				
<p><b>ORTOGRAFÍA:</b></p> <p>Se entiende que el alumnado universitario tiene asumidas las capacidades lingüísticas en relación a la expresión oral y escrita. Por tanto, es primordial y obligatorio la corrección ortográfica (ortografía, acentuación y puntuación), gramatical y léxica en los trabajos y exámenes realizados como condición imprescindible para superar la asignatura.</p>				
<p><b>PLAGIO:</b></p> <p>En lo relativo a la realización fraudulenta (plagio) de las pruebas de evaluación, la calificación se ajustará a lo establecido en el artículo 54.1 del Reglamento de los procesos de evaluación en la Universidad de Cantabria: "La realización fraudulenta de las pruebas o actividades e evaluación supondrá directamente la calificación de suspenso "0" en la asignatura".</p>				
<p><b>NORMAS DE CITACIÓN:</b></p> <p>Por último, la Junta de Centro aprobó que la Facultad asume como criterio de citación las NORMAS APA para todos los trabajos académicos. Aunque dichas normas tienen diferentes ediciones, como referencia inicial os adjuntamos el link de la BUC esperando que ello sea de ayuda y referencia para su desarrollo:  <a href="http://web.unican.es/buc/recursos/guias-y-tutoriales/guia?g=28">http://web.unican.es/buc/recursos/guias-y-tutoriales/guia?g=28</a>            La evaluación se realizará sobre un trabajo final elaborado en grupos de estudiantes y que se presentará oralmente y por escrito. Es obligatorio realizar este trabajo final de la asignatura y su exposición oral.</p> <p>Se supone una correcta expresión oral y escrita en todos los alumnos y en todas las actividades evaluables. La falta de la misma será penalizada y podrá ser causa de suspenso en casos de extrema gravedad.</p> <p>En todas las actividades sujetas a evaluación se respetarán las normas científicas en cuanto a plagio. Todas las fuentes utilizadas para la elaboración de trabajos serán oportunamente indicadas. La falta de honestidad académica podrá llevar a suspender la asignatura.</p>				
Criterios de evaluación para estudiantes a tiempo parcial				
El alumnado con matrícula parcial que quiera someterse a un proceso de evaluación única deberá realizar un examen en la fecha establecida por la Facultad para el examen de la asignatura.				

**8. BIBLIOGRAFÍA Y MATERIALES DIDÁCTICOS****BÁSICA**

- Amenós Pons, J., "Cine y literatura para la clase de español", Revista del Instituto Cervantes en Italia, nº 4, 2003, pp. 115-136. <http://roma.cervantes.es/Cultura/pdf4/CineyLiteratura.pdf>
- Baddock, B., "Film as authentic material" en Using films in the English class, Phoenix, Prentice Hall, 1996.
- Cuesta Estévez, G. J., "El español coloquial y el cine actual: una experiencia práctica", Actas del X Congreso Internacional de ASELE, 2000, pp. 861-868.
- Garnacho López, P., ¡De cine en la red!, Cuadernos Cervantes de la Lengua Española, nº 7, 2002, pp. 62-73.
- Pujals, G. y Romea, M. C., "Cine y literatura. Relación y posibilidades didácticas", Cuadernos de Educación, nº 34, Barcelona, ICE - Horsori, 2001.
- Fra López, Patricia, Cine y literatura en F.Scott Fitzgerald. Universidade de Santiago de Compostela, 2002.
- Faro Forteza, Agustín., Películas de libros / Agustín Faro Forteza. Zaragoza : Prensas Universitarias de Zaragoza, 2006.
- Sánchez Noriega, José Luis, De la literatura al cine: teoría y análisis de la adaptación. Barcelona: Paidós, D.L. 2000.

Esta es la Guía Docente abreviada de la asignatura. Tienes también publicada en la Web la información más detallada de la asignatura en la Guía Docente Completa.